

ны на земѣ-тѣ, и на всѣхъ-тѣ птицѣхъ на небе-то, и на всякой гади коитѣ пълзи по земѣ-тѣ, и има въ себе си дыханіе на животъ, *дадохъ* всякъ зеленъ трѣвѣхъ за хранѣж; и станѣ така. И видѣ Богъ всѣхъ което направи, и ето бѣше твърдѣ добро. И станѣ вечеръ, и станѣ утро, день шестый.

ГЛАВА 2.

1 И съвършихъ ся небе-то и земля-та, и 2 всѣмъ-то имъ украшеніе. И съвършилъ бѣше Богъ въ седмый-тъ день дѣла-та си, които направи; и починѣ си въ седмый-тъ день отъ всѣхъ-тѣ си дѣла които направи. И *благослови* Богъ седмый-тъ день, и освяти го; защото въ него си починѣ отъ всѣхъ-тѣ си дѣла, които създаде и направи Богъ.

4 Това е бытіе-то на небе-то и на земѣ-тѣ, когато ся тѣ създало, въ който день направи Господь Богъ земѣ и небе, 5 И всяко *растеніе* полевое, прѣди да стане по земѣ-тѣ, и всякъ трѣвѣхъ полевъхъ, прѣди да изникне; защото не бѣше далъ Господь Богъ *дждь* по земѣ-тѣ, и нѣмаше человекъ *за* да работи земѣ-тѣ.

6 И вдигаше ся пара отъ земѣ-тѣ, и на- 7 появаше всѣмъ-то лице на земѣ-тѣ. И създаде Господь Богъ человекъ *отъ* *цѣреть* изъ земѣ-тѣ: и *вдхнѣ* въ *ноздри-тѣ* му дыханіе на животъ, и *станѣ* человекъ *жива* душа. И насади Господь Богъ *рай* въ Едемъ *на* *истокъ*, и *постави* тамъ человекъ когото създаде. И Господь Богъ произрасти изъ земѣ-тѣ *всяко* дръво красно на гледи, и добро за яденіе, и *дрѣво-то* на живота по срѣдѣ рай-тѣ, и *дрѣво-то* на познаваніе на добро и на зло.

10 И рѣка исходѣше изъ Едемъ да напоѣва рай-тѣ; и отъ тамъ ся раздѣляше на четири главы. Име-то на еднѣ-тѣ Фисонъ; тя е която обыха *всѣхъ-тѣ* Евилатскѣ земѣ, дѣто има злато. И злато-то на онѣзи земѣ е добро; *тамъ* има *вдѣлѣнѣ* и онѣкъ камыкъ. И име-то на вторѣ-тѣ рѣкѣхъ Гюнъ; тя е която обыха *всѣхъ-тѣ* Хусскѣ земѣ. И име-то на третѣ-тѣ рѣкѣхъ, *Тигръ*; тя е която тече къмъ истокъ на Ассирикъ. А четвър- 15 та-та рѣка е Евфратъ. И зѣ Господь Богъ

человекъ и *насели* го въ рай Едемскый, за да го работи и да го пазѣ. И заповѣда Господь Богъ Адаму и рече: Отъ всяко дръво на рай-тѣ свободно да ядешъ: А *отъ* дръво-то на познаваніе на добро и на зло, *да* не ядешъ отъ него; защото въ който день ядешъ отъ него непрѣмѣнно *ще* умрешъ. И рече Господь Богъ: Не е добро человекъ-тѣ да е самъ; *ще* му направи помощникъ приличенъ нему.

19 И *сздаде* Господь Богъ отъ земѣ-тѣ всѣхъ-тѣ полевскѣ животны, и всѣхъ-тѣ небесны птицы, и *приведе* ты при Адама, за да види какъ ще ты наименоува; и каквото име дадешъ Адаму на всяко одушевлено, това му станѣ име-то. И тури Адамъ имена на всѣхъ-тѣ скотове и на птицы-тѣ небесны и на всѣхъ-тѣ звѣрове полевскѣ; но за Адама не ся намери помощникъ приличенъ нему.

21 И нанесе Господь Богъ на Адама *из-*стѣпленіе и той заспа; и зѣ едно отъ ребра-та му, и испълни мѣсто-то му съ плътю. И направи Господь Богъ отъ ребро-то, което зѣ отъ Адама, женѣ, и *приведе* ѣхъ при Адама. И рече Адамъ: *Тая* е сега *кость* отъ кости-тѣ ми, и плоть отъ плоть-тѣ ми: тя же ся нарече жена, защото *отъ* мѣжъ-тѣ бы зѣта.

24 *Заради* това ще остави человекъ бащѣ си и майкѣ си, и же ся прилѣпи при женѣ си, и же бѣдѣтъ двама-та една плоть.

25 *И* голи бѣхъ и двама-та, Адамъ и жена му, *и* не ся срамувахъ.

ГЛАВА 3.

1 А *змѣя-та* бѣше *най* хитра отъ всѣхъ-тѣ звѣрове полевскѣ, които направи Господь Богъ: и тя рече на женѣ-тѣ: *Истинѣ* ли рече Богъ да не ядете отъ всяко дръво на рай-тѣ? И жена-та рече на змѣя-тѣ: Отъ плодъ-тѣ на райскы-тѣ дръ- 3 вѣа можемъ да ядемъ: А *отъ* плодъ-тѣ на дръво-то което е въ срѣдѣ рай-тѣ, рече Богъ: Да не ядете отъ него, нито да ся *прикоснете* при него, за да не умрете. И *змѣя-та* рече на женѣ-тѣ: Никакъ нѣма да умрете; Но знае Богъ че въ който день ядете отъ него, *ще* ся отворятъ очи-тѣ ви, и *ще* бѣдете като богове, да позна- 6 вате добро-то и зло-то. И видѣ жена-та

мъ Іов. 38; 41.

с Псал. 104; 24. 1 Тим. 4; 4.

а Псал. 33; 6.

с Евр. воинство.

б Исх. 20; 11. 31; 17. Втор. 5; 14. Евр. 4; 4.

с Неем. 9; 14. Иса. 58; 13.

д Гл. 1; 1. Псал. 90; 1, 2.

е Гл. 1; 12. Псал. 104; 14.

с Іов. 38; 26, 27, 28.

с Гл. 3; 23.

с Гл. 3; 19, 23. Псал. 103; 14. Еккл. 12; 7. Иса. 64; 8. 1 Кор. 15; 47.

и Іов. 38; 4. Дѣян. 17; 25.

и Гл. 7; 22. Иса. 2; 22.

и 1 Кор. 15; 45.

и Гл. 13; 10. Иса. 51; 3. Иса. 28; 13. Іов. 2; 3.

и Гл. 4; 16. 4 Цар. 19; 12. Иса. 27; 23.

и Гл. 3; 24.

о Ст. 15.

и Гл. 31; 8.

р Гл. 3; 22. Прит. 3; 18. 11; 30. Откр. 2; 7. 22; 2, 14.

с Ст. 17.

и Гл. 25; 18.

р Числ. 11; 7.

б Дан. 10; 4.

х Ст. 8.

и Ст. 9.

и Гл. 3; 1, 3, 11, 17.

и Гл. 3; 3, 19. Рим. 6; 23.

1 Кор. 15; 56. Іак. 1; 15.

1 Іоан. 5; 16.

и Гл. 3; 12. 1 Кор. 11; 9.

1 Тим. 2; 13.

с Гл. 1; 20, 24.

и Псал. 8; 6. Вит. Гл. 6; 20.

и Гл. 15; 12. 1 Цар. 26; 12.

и Прит. 18; 22. Евр. 13; 4.

и Гл. 29; 14. Слѣд. 9; 2. 2 Цар. 5; 1. 19; 13. Евр. 5; 30.

и 1 Кор. 11; 8.

и Гл. 31; 15. Псал. 45; 10.

Мат. 19; 5. Марк. 10; 7.

1 Кор. 6; 16. Евр. 5; 31.

и Гл. 3; 7, 10, 11.

а Исх. 32; 25. Иса. 47; 3.

а Откр. 12; 9. 20; 2.

б Мат. 10; 16. 2 Кор. 11; 3.

с Гл. 2; 17.

д Ст. 13. 2 Кор. 11; 3. 1 Тим. 2; 14.

е Ст. 7. Дѣян. 26; 18.